

# POSEBNA IZDAJA DELO

GLASILO KOMUNISTIČNE PARTIJE S.T.O.

Obnovljena izdaja - Leto VI. št. 41 (314)

Trst - četrtek, 7. oktobra 1954

Cena 10 lir

5. OKTOBER 1954 JE ZAKLJUČIL SEDEMLETNO BARANTANJE ZA S.T.O.

## S.T.O. JE RAZKOSANO

V torek opoldne so zastopniki ZDA, Anglije, Jugoslavije in Italije podpisali v Londonu vse listine glede razdelitve Tržaškega ozemlja med Italijo in Jugoslavijo - Nova razmejitev med obena conama Slovinci! Združimo se, da ohranimo svojo narodno samobitnost!

V torek opoldne, po londonskem času, so zastopniki Združenih držav, Velike Britanije, Jugoslavije in Italije podpisali v zasebni rezidenci angleškega zunanjega ministra Edena sporazum o delitvi Svobodnega tržaškega ozemlja. Glavno listino, nazvano «Spomenica o sporazumu», so podpisali za Italijo londonski poslanik Manlio Brosio, za Združeno kraljevstvo pomočnik podtajnika zunanjih zadev Geoffrey Harrison, za Združene države ameriški visoki komisar v Avstriji Llewellyn Thompson in za Jugoslavijo veleposlanik v Londonu dr. Vladimir Velebit.

Predstavnika Jugoslavije in Italije sta nato podpisala drugo prilogo, takozvan «Posebni statut», s katerim se urejajo vprašanja narodnih manjšin, ki pridejo pod eno ali drugo državo. Oba zastopnika sta si nato izmenjala vsak po tri pisma, in sicer glede ureditve vprašanja tržaške svobodne luke, glede postavitve konzularnih predstavništva v Trstu in Kopru ter glede vprašanja kulturnih domov.

Iz topografske karte, ki je kot I. priloga sestavni del sporazuma, izhaja, da pride pod jugoslovansko upravo del cone A s površino 11,5 kv. km, in približno 3.000 prebivalci. V tem predelu miljske občine, ki se pripoji coni B STO, so sledeče vasi: Plavje, Badiha, Sp. Skofije, Elerji, Božiči, Fajti, Sodniki, Hrvatinji, Sv. Breda, Norbedi, Barizoni, Sv. Kolomban, Campore, Miloki in druge.

Angleški in ameriški zastopnik sta izročila italijanskemu veleposlaniku Brosiu pismo glede prenosa oblasti v coni A na italijansko upravo. Brosio je v odgovoru sporočil, da je Italija določila generala Edmonda De Renzija, da v njenem imenu prevzame oblast nad ozemljem, ki ji je bilo dano v upravo po londonskem sporazumu.

Vse listine glede sporazuma so napisane samo v angleškem jeziku, kar najjasneje izpričuje popolno podrejenost Beograda in Rima volji anglo-ameriških gospodarjev.

Se istega dne ob 16. uri (londonski čas) so bile vse listine istočasno objavljene v štirih prestolnicah, Washingtonu, Londonu, Beogradu in Rimu.

Pol ure kasneje se je v Kopru že sestala na prvo sejo mešana komisija, sestojeca iz predstavnikov ZVU iz Trsta in VUJA iz Kopra, ki ima nalogo določiti začasno razmejitveno črto. V sredo se je komisija sesla na ponovnem sestanku.

V torek so vlade Združenih držav, Velike Britanije ter Francije objavile deklaracije glede sporazuma o tržaškem vprašanju. Prvi dve sta objavili deklaracijo z enakim besedilom, Francija pa s svojim. V vseh treh deklaracijah pa se poudarja, da vlade treh zahodnih vesil ne bodo nutili nobene opore zahtevam

niti Jugoslavije niti Italije po ozemlju, ki je pod suverenostjo ali upravo druge.

V sredo popoldne sta se na devinskem gradu sestala gen. Winterton in gen. De Renzi ter

**V soboto izide redna številka "Dela" s podrobnostmi o razvoju položaja**

določila vse potrebno za predajo oblasti.

Na predlog predsednika Scelbe je italijanska vlada imenovala za vladnega komisarja za cono A prefekta Giovannija Palamara, nekdanjega goriškega prefekta in doslej šefa kabineta v notranjem ministru.

## Posebni statut glede narodnih manjšin

Ker je skupna namera italijanske in jugoslovanske vlade, da zagotovita človeške pravice in osnovne svoboščine brez diskriminacije glede rase, spola, jezika in vere na področjih, ki pridejo pod njihovo upravo v smislu določb te Spomenice o sporazumu, je dosežen sporazum o sledečem:

1. Pri upravljanju svojih področij bodo italijanske in jugoslovanske oblasti ravnale v skladu z načeli Splošne deklaracije o človeških pravicah, sprejete v glavni skupščini Združenih narodov 10. decembra 1948 zato da bodo vsi prebivalci obeh področij brez diskriminacije lahko v celoti uživali osnovne pravice in svoboščine navedene v omenjeni deklaraciji.

2. Pripadniki jugoslovanske etnične skupine na področju, ki ga upravlja Italija, in pripadniki italijanske etnične

skupine na področju, ki ga upravlja Jugoslavija, bodo uživali enake pravice in ravnanje kakor ostali prebivalci obeh področij.

Ta enakost pomeni, da bodo uživali:

a) enakost z ostalimi državljani glede političnih in državljskih pravic kakor tudi ostalih človeških in osnovnih svoboščin, zajamčenih s členom 1;

b) enakopravnost pri dobiivanju in izvrševanju javnih služb, funkcij, poklicev in nazivov;

c) enakost glede vstopanja v javne in upravne službe; glede tega se bosta italijanska in jugoslovanska uprava ravnali po načelu omogočanja jugoslovanski etnični skupini oziroma italijanski etnični skupini pod njuno upravo, da bosta pravično zastopani v administrativnih položajih, zlasti pa na tistih področjih, ka-

kor je šolsko nadzorništvo, kjer gre še izrecno ba interese teh prebivalcev;

d) enakost ravnanja pri izvrševanju njihove službe in poklica v poljedelstvu, trgovini, industriji ali na kakem drugem področju, kakor tudi pri organiziranju in vodstvu gospodarskih združenj in organizacij v ta namen. Taka enakost v ravnanju se nanaša tudi na obdavečevanje. Glede tega bo osebam, ki se sedaj bavijo z določenim delom ali poklicem, a nimajo potrebne diplome ali spričevala za izvrševanje te aktivnosti, dan rok štiri let od dneva parafiranja te Spomenice o sporazumu, v katerem lahko pridobijo potrebno diplomu ali spričevalo. Te osebe ne bodo ovirane pri izvrševanju svojega dela ali poklica, zaradi tega ker nimajo potrebnih dokumentov, razen v primeru, da si jih ne bi pridobile v omenjeni štiri letni dobi;

e) enakost ravnanja glede uporabljanja jezika, kakor je to določeno v spodaj navedeni točki 5;

f) enakopravnost z ostalimi državljani na splošnem področju socialnega zavarovanja in pokojnin (dajatve za primer bolezni, starostne in invalidske pokojnine vključivi tudi pokojnine za vojne invalide in pokojnine članom družin padlih v vojni).

3. Podžiganje nacionalne in rasne mrznje na obeh področjih je prepovedano in vsako tovrstno dejanje se bo kaznovalo.

4. Etnični značaj in neovirani kulturni razvoj jugoslovanske etnične skupine na področju pod italijansko upravo kakor tudi italijanske etnične skupine na področju pod jugoslovansko upravo bo zajamčen:

a) Te etnične skupine bodo imele pravico do lastnega tiska v svojem materinem jeziku;

b) prosvetne, kulturne, društvene in športne organizacije obeh skupin bodo lahko svobodno delovale v skladu z obstoječimi zakoni. Te organizacije bodo deležne istega ravnanja kakor druge odgovarjajoče organizacije na odgovarjajočih področjih, zlasti glede uporabljanja javnih poslopij, radia in pomoči iz javnih finančnih sredstev; italijanske in jugoslovanske oblasti pa si bodo prizadevale, da tem organizacijam zagotovijo stalne ugodnosti, ki jih sedaj uživajo, ali odgovarjajočih ugodnosti;

c) obema skupinama se bo

nudil pouk v materinem jeziku v otroških vrtec, osnovnih srednjih in strokovnih šolah. Take šole bodo v vseh krajih pod ročja pod italijansko upravo, kjer so otroci, ki so pripadniki jugoslovanske etnične skupine, in v vseh krajih področja pod italijansko upravo, kjer so otroci, ki so pripadniki italijanske etnične skupine. Italijanska in jugoslovanska vlada sta se sporazumeli, da bosta obstoječe šole ohranili, kakor so navedene v priloženem seznamu za etnične skupine v področjih, ki so pod njuno upravo, in posvetovali se bosta v mešani komisiji, ki je predvidena v zadnjem členu tega Statuta, preden bosta katero od teh šol zaprli.

Te šole bodo uživale enakost v ravnanju z ostalimi šolami iste vrste na področju, ki je pod upravo Italije oziroma Jugoslavije, glede preskrbe učbenikov, poslopij in ostalih materialnih sredstev, števila in položaja učiteljev, kakor tudi priznavanja diplom. Italijanske in jugoslovanske oblasti si bodo prizadevale, da bodo učenje v teh šolah vršili učitelji, ki imajo isti materin jezik kakor učenci.

Italijanske in jugoslovanske oblasti bodo takoj izdale zakonske predpise, ki so potrebni za ureditev stalne organizacije teh šol v skladu s prednjimi določbami. Učitelji, katerih govorni jezik je italijanski, ki pa so na dan parafiranja te Spomenice o sporazumu zaposleni kot učitelji v šolstvu področja pod jugoslovansko upravo in učitelji, katerih govorni jezik je slovenski in so na dan parafiranja te Spomenice o sporazumu zaposleni kot učitelji v italijansko upravo, ne bodo odpuščeni iz razloga, ker nimajo potrebne učiteljske diplome. Ta izredna odredba se ne bo uporabljala kot precedens in tudi se ne bo zahtevalo njeno uveljavljanje za druge primere razen za zgoraj omenjene kategorije. Jugoslovanske in italijanske oblasti bodo v okviru svojih obstoječih zakonov sprejele vse razumne ukrepe, zato da si omenjenim učiteljem omogoči, da v smislu omenjenega člena 2. (d) pridobijo kvalifikacijo za isti status kot redni člani učiteljskega osebja.

Učni programi teh šol ne smejo biti v nasprotju z nacionalnim značajem učenja.

5. Pripadniki jugoslovanske etnične skupine na področju pod italijansko upravo in pripadniki italijanske etnične skupine na področju pod jugoslovansko upravo se bo

(Nadaljuje se na 2. strani)

## POZIV S. H. L. P.

Barantanje je torej zaključeno. Jugoslavija in Italija sta si pod pokroviteljstvom ZDA in Velike Britanije razdelili Svobodno tržaško ozemlje. Titova vlada je izročila okrog 80.000 Slovencev Italiji. Londonski sporazum sicer določa pravice, ki naj bi jih bile deležne narodne manjšine v Trstu in v Istri. Toda iz dosedanjih izkušenj vemo koliko veljajo taka določila. Prav zato si ne delamo nobenih iluzij. Zavedamo se, da stojimo pred novimi težkimi borbami ne le na gospodarskem temveč tudi na kulturnem in političnem področju. Ako je bila kdaj koli prej potrebna enotnost vsega našega ljudstva, je ta tembolj nujno potrebna danes in bo potrebna v bodoče.

Zato Slovensko hrvatska ljudska prosveta v tem resnem trenutku poziva vse tržaške Slovence, ki so dobre volje, ne glede na politično prepričanje ali strankarsko pripadnost, naj se združijo v enotno borbo za dosego vseh naših pravic. Ustvari naj se enotna fronta vseh tržaških Slovencev.

Mi bomo še nadalje zahtevali ustanovitev Svobodnega ozemlja kot ga določa mirovna pogodba z Italijo. Zahtevali bomo tudi vse pravice, ki nam jih jamči ista pogodba. Toda v naši borbi se bomo odločno in dosledno borili tudi za spoštovanje in izvedbo posebnega statuta o naših narodnih pravicah, ki ga vsebujejo določila Londonskega sporazuma.

Tržaški Slovinci, naprej v borbo za naš narodni obstoj!

TAJNIŠTVO SLOVENSKO HRVATSKE  
LJUDSKE PROSVETE V TRSTU

# Določbe sporazuma o razdelitvi S.T.O.

## Spomenica o sporazumu Posebni statut

1. Pričo dejstva, da se je uveljavitev mirovne pogodbe z Italijo, ki se nanaša na Svobodno tržaško ozemlje, pokazala za nemoogočo, so vlade Združenega kraljestva, Združenih držav in Jugoslavije vršile vojaško okupacijo in upravo v coni A in B Tržaškega ozemlja. Ob priliki podpisa pogodbe ni bil namen, da bi te odgovornosti obdržale drugačen značaj razen začasnega, in vlade Italije, Združenih držav, Združenega kraljestva in Jugoslavije, kot dežele, ki se jih to predvsem tiče, so se nedavno skupno posvetovale, da bi pretresele način za odpravo sedanjega nezadovoljujočega položaja. Kot rezultat tega so se omenjene vlade sporazumele o sledečih praktičnih ukrepih.

2. Čim bo ta Spomenica o sporazumu podpisana, in mejni popravki, ki jih isti predvideva, izvršeni, bodo vlade Združenega kraljestva, Združenih držav in Jugoslavije ukinile vojaško upravo v conah A in B Tržaškega ozemlja. Vladi Združenega kraljestva, Združenih držav bosta umaknili svoje vojaške sile s področja severno od nove meje in bosta predali upravo tega področja italijanski vladi. Italijanska in jugoslovanska vlada bosta raztegnili svojo civilno upravo na področja, za katera bosta odgovorni.

3. Mejni popravki, omejenjeni pod točko 2, se bodo izvršili na temelju mape v prilogi I. Začasna razmejitve bo izvršena po Zavezniški vojaški upravi in jugoslovanski vojaški upravi, čim bo podpisana ta Spomenica o sporazumu, vsekakor pa v roku treh tednov od dneva podpisa. Italijanska in jugoslovanska vlada bosta takoj imenovali razmejitveno komisijo, da bi se dosegla točna določitev meje v skladu z mapo v prilogi I.

4. Italijanska in jugoslovanska vlada sta sporazumni, da bosta uveljavili Posebni statut, ki ga vsebuje priloga II.

5. Italijanska vlada se obvezuje, da bo ohranila v Trstu prosto luko, skladno z določbami členov 1-20 priloge VIII Mirovne pogodbe z Italijo.

6. Italijanska in jugoslovanska vlada sta se sporazumeli, da ne bosta podvezli nobenih pravnih ali upravnih ukrepov za sodni pregon ali diskriminacijo

proti osebi ali imovini katerega koli prebivalca področja, ki pride pod njihovo civilno upravo na temelju te Spomenice o sporazumu, zaradi pretekle politične dejavnosti v zvezi z rešitvijo vprašanja o Svobodnem tržaškem ozemlju.

7. Italijanska in jugoslovanska vlada sta se sporazumeli, da v roku dveh mesecev od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu začeta razgovore z namenom, da se sklene sporazum o ureditvi mejnega prometa, vstevši olajšave za gibanje prebivalstva obmejnih področij čez mejo po kopnem in po morju v cilju normalnih trgovskih in drugih dejavnosti in v cilju prevoza in prometa. Ta sporazum bo obsegal Trst in področje, ki ga omejuje. Do sklenitve takega sporazuma, bodo pristojne oblasti, vsaka v svoji pristojnosti izvedla ustrezne ukrepe za olajšanje krajevnega obmejnega prometa.

8. V roku enega leta od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu, se moreno osebe, ki so bile prej pristojne, vrniti na področje, ki pride pod civilno upravo Italije odnosno Jugoslavije. Osebe, ki se na ta način vrnejo, kakor tiste, ki so se že vrstile, bodo uživale enake pravice kakor ostali prebivalci teh področij. Te osebe bodo razpolagale, v skladu z obstoječimi zakoni, s svojo imovino in zahtevami, razen v kolikor niso med tem svojega imetja že prodale. V roku dveh let od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu bo osebam, ki so prej živele na enem od teh področij, a ki se ne nameravajo vrniti na isto, in osebam, ki sedaj žive na enem od področij, a ki se bodo v roku enega leta od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu odločile da to bivališče zapuste, dovoljeno odnesti svoje premičnine in prenesti svoje imovine. Nikake uvozne niti izvozne carine, kakor

nikakršne druge pristojbine ne bodo naložene v zvezi s selitvijo te imovine. Osebam, ne glede na to, kje bodo stanovale, ki se odločijo prodati svoje premičnine in nepremičnine v roku dveh let od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu, bodo deponirale zneske, realizirane od prodaje te imovine, na posebnih računih pri Narodnih bankah Italije odnosno Jugoslavije. Saldo med tema dvema računoma bo likvidiran od strani obeh vlad ob zaključku dvoletne dobe. Brez škode za neposredno izvršitev določb iz te točke se italijanska in jugoslovanska vlada obvezujeta, da bosta sklenili podroben sporazum v roku šest mesecev od dneva podpisa te Spomenice o sporazumu.

9. Ta Spomenica o sporazumu bo javljena Varnostnemu svetu Združenih narodov.

MANLIO BROGIO  
GEOFFREY W. HARRISON  
LLEWELIN E. THOMPSON  
VLADIMIR VELEBIT

(Nadaljevanje s 1. strani)

padniki italijanske etnične skupine na področju pod jugoslovansko upravo se bodo lahko svobodno posluževali svojega jezika pri osebnih in uradnih odnosih z upravnimi in sodnimi oblastmi obeh področij. Imeli bodo pravico, da od oblasti dobijo odgovor v istem jeziku; pri ustnih odgovorih bodi neposredno ali pa po tolmaču; pri dopisovanju morajo oblasti preskrbeti vsaj prevod odgovora.

Javni dokumenti, ki se nanašajo na pripadnike teh etničnih skupin, vstevši tudi sodne razsodbe, bodo spremljani s prevodom v odgovarjajočem jeziku. Isto velja tudi za uradna obvestila, javne proglase in publikacije.

V tistih volilnih enotah tržaške občine in v tistih ostalih občinah na področju italijanske uprave, v katerih pripadniki jugoslovanske etnične skupine sestavljajo pomemben element (najmanj eno četrtino) prebivalstva, bodo napisani na javnih ustanovah in imena krajev in ulic v jeziku te etnične skupine kakor tudi v jeziku oblasti, ki vrši upravo; v tistih občinah na področju jugoslovanske uprave, kjer pripadniki italijanske etnične skupine sestavljajo pomemben element (najmanj eno četrtino) prebivalstva, bodo ti napisani in imena v italijanskem jeziku kakor tudi v jeziku ob-

lasti, ki vrši upravo.

6. Gospodarski razvoj jugoslovanskega etničnega prebivalstva na področju pod italijansko upravo in italijanskega etničnega prebivalstva na področju pod jugoslovansko upravo se bo zajamčil brez diskriminacije in s pravično razdelitvijo razpoložljivih finančnih sredstev.

7. Ne sme se izvršiti nobene spremembe mej osnovnih administrativnih enot v področjih, ki pridejo pod civilno upravo Italije ali Jugoslavije z namenom, da se ogroža etnični sestav enot, za katere gre.

8. Posebna mešana jugoslovansko-italijanska komisija bo sestavljena z namenom pomagati in posvetovanja o vprašanjih, ki se nanašajo na zaščito jugoslovanske etnične skupine na področju pod italijansko upravo in italijanske etnične skupine na področju pod jugoslovansko upravo. Komisija bo prav tako pregledovala pritožbe in vprašanja, ki jih bodo postavili poedinci pripadniki odnosnih etničnih skupin glede izvajanja tega Statuta.

Jugoslovanska in italijanska vlada bosta omogočili, da komisija obišče področja pod njuno upravo, in ji bosta nudili vse olajšave pri vršitvi njenih dolžnosti.

Obe vladi se obvezujeta, da se bosta takoj razgovarjali o podrobnih predpisih za funkcioniranje komisije.

## Ureditev vprašanj proste luke konzulatov in kulturnih domov

### SVOBODNA LUKA

(pismo italijanske vlade jugoslovanski vladi)

Glede na neuporabnost določb priloge VIII, mirovne pogodbe z Italijo, ki se nanašajo na mednarodni režim svobodne luke Trsta, in v skladu s členom 5. Spomenice o sporazumu, ki je bila danes parafirana, vabi italijanska vlada Vašo vlado, naj se udeleži z ostalimi zainteresiranimi vladami bližnjega sestanka z namenom posvetovanja v zvezi z izdelavo ukrepov, ki so potrebni, da se v okviru današnjih pogojev uporabijo čeni 1-20 priloge VIII, mirovne pogodbe z Italijo, zato da se kolikor mogoče popolneje zajamči izkoriščanje svobodne luke v skladu s potrebami mednarodne trgovine.

Dokler ne pride do omenjenega posvetovanja, bo italijanska vlada izdala začasne predpise za upravljanje svobodne luke.

URAD ZA IZVSEVANJE KONSULARNIH FUNKCIJ (Pismo italijanskega poslanika v Londonu jugoslovanskemu poslaniku)

Cast mi je sklicevati se na Spomenico o sporazumu, ki je bila danes parafirana v Londonu, in vprašati, ali je Vaša vlada sporazumna, da moja vlada odpre v Kopru urad za izvrševanje konzularnih funkcij glede na ozemlje, ki bo prišlo pod jugoslovansko upravo na podlagi določb omenjene Spomenice. V primeru, da se Vaša vlada strinja, namerava moja vlada imenovati konzula, ki bo vodil ta urad.

Lahko izjavim, da je moja vlada s svoje strani pripravljena odobriti spremembo jugoslovanskega predstavništva v Trstu v urad za izvrševanje konzularnih funkcij glede na ozemlje, ki bo prišlo pod italijansko upravo v smislu Spomenice o sporazumu.

Odgovor jugoslovanskega poslanika v Londonu italijanskemu poslaniku:

Cast mi je potrditi prejem Vašega današnjega pisma in se vam zahvaliti za predlog Vaše vlade glede predstavništva jugoslovanske vlade v Trstu. Moja vlada namerava imenovati generalnega konzula kot šefa njenega predstavništva v Trstu.

Moja vlada se s svoje strani strinja, da Vaša vlada odpre v Kopru urad za izvrševanje konzularnih funkcij glede na ozemlje, ki bo prišlo pod jugoslovansko upravo.

O KULTURNIH DOMOVH (pismo italijanske vlade jugoslovanski vladi)

Moja vlada Vas želi obvestiti, da bo po prevzemu uprave nad področjem, za katero bo odgovorna na podlagi določb Spomenice o sporazumu, ki je bil danes podpisan v Londonu, preskrbela poslopje v Rojanu ali v katerem drugem predmestju, ki naj se uporabi kot dom kulture za slovensko skupnost Trsta, in bo prav tako stavila na razpolago sredstva za izgradnjo in opremo novega doma kulture v ul. Petronio.

Potruje se, da je Narodni dom pri Sv. Ivanu prav tako na razpolago za uporabo kot dom kulture.

Moja vlada meni, da je jugoslovanska vlada s svoje strani pripravljena popolno proučiti

vprašanje italijanskih kulturnih organizacij o dodatnih prostorih za njihove kulturne aktivnosti na področju, ki pride pod jugoslovansko upravo.

Odgovor jugoslovanske vlade italijanski vladi:

Zelim se vam zahvaliti za Vaše pismo od 5. oktobra v zvezi s

poslopji, ki bodo dana na razpolago slovenskim kulturnim organizacijam v Trstu in njegovih predmestjih, in obvestiti Vas, da je jugoslovanska vlada pripravljena popolno proučiti vprašanje italijanskih kulturnih organizacij o dodatnih prostorih za njihove kulturne aktivnosti na področju, ki pride pod jugoslovansko upravo.

## SEZNAM OBSTOJEČIH ŠOL iz 4. čl. "Posebnega statuta"

### I. SLOVENSKE ŠOLE

I. Slovenske šole, ki sedaj delujejo na področju, ki pride pod upravo Italije na podlagi Spomenice o sporazumu.

#### 1. OTROŠKI VRTCI

a) občina Trst: Barkovlje, Sv. Ivan, Skedenj, Lonjer, Trebče, Sv. Križ, Gropada, ul. S. Fortunato 1, Greta, Sv. Jakob, Sv. Sobota, Bazovica, Opčine, Prosek.

b) občina Devin-Nabrežina: Nabrežina, Devin, Mavhinje.

c) občina Zgonik: Zgonik, Gabrovica, Salež.

d) občina Repentabor: Repentabor.

e) občina Dolina: Dolina, Boljunc, Boršt, Domjo.

#### 2. OSNOVNE ŠOLE

a) občina Trst: Sv. Jakob, ul. Donadoni, Katinara, Sv. Ana, ul. Sv. Frančiška, Skedenj, Rojan, Sv. Ivan, Barkovlje, Prosek, Treb-

če, Bazovica, Opčine, Sv. Križ, Gropada.

b) občina Devin-Nabrežina: Nabrežina, Devin, Medja vas, Mavhinje, Sempolaj, Sessljan, Stivan, Cerovlje, Slivno.

c) občina Zgonik: Zgonik, Gabrovica, Salež.

d) občina Dolina: Dolina, Boršt, Pesek, Boljunc, Ricmanje, Mačkovlje.

f) občina Milje: Stramar, Sv. Barbara.

#### 3. STROKOVNE ŠOLE IN TECAJI:

a) občina Trst: Industrijska strokovna šola, Rojan. Industrijska strokovna šola, Sv. Ivan. Dvoletni industrijski strokovni tečaj, Opčine. Dvoletni trgovski strokovni tečaj, Prosek. Dvoletni trgovski strokovni tečaj, Katinara.

Strokovni tečaj, Sv. Križ.

b) občina Devin-Nabrežina: Dvoletni industrijski strokovni tečaj, Nabrežina.

c) občina Dolina: Dvoletni industrijski strokovni tečaj, Dolina.

Omenjeni strokovni tečaji bodo spremenjeni v strokovne šole v skladu z italijanskimi zakoni.

4. SREDNJE ŠOLE - TRST Nižja srednja šola, ul. delle Scuole Nuove, Sv. Jakob.

Državna realna in klasična gimnazija, ul. Lazzaretto Vecchio 9.

Državna učiteljska šola, piazzale Gioberti, Sv. Ivan. Trgovska akademija, piazzale Gioberti, Sv. Ivan.

### II. ITALIJANSKE ŠOLE

ki sedaj delujejo na področju, ki pride pod jugoslovansko upravo na podlagi Spomenice o sporazumu.

1. Otroški vrtci: Koper.

2. Italijanski oddelki v otroških vrtcih: Izola, Buje, Novi grad, Piran, Sečovlje, Umag.

3. Osnovne šole: Umag, Kostajnica, Koper, Sv. Lucija, Buje, Momjan, Izola, Smedela, Brtonigla, Novi grad, Piran, Sečovlje, Grožnjan, Sv. Nikolaj, Prade, Strunjan.

4. Strokovne šole (osemelke): Koper, Sečovlje, Umag, Izola, Buje, Novi grad (dvoletna šola). Italijanski oddelek v triletni ženski obrtni šoli, Koper.

5. Srednje šole: Klasična gimnazija (C. Combi), Koper. Realna gimnazija, Piran. Dvoletna trgovsko-tehnična šola, Izola.

Odgovorni urednik RUDOLF BLAZIČ (Blagi) Založništvo «DELA» Tiska tip. RIVA, Torrelana 17 Dovoljenje AIS

V soboto izide "Delo" s podrobnejšimi vestmi o razvoju dogodkov. Berite in širite ga!